

22 10 82

# Eläinlääkintölaitos Veterinärväsendet Veterinary Service

**1980**

HELSINKI 1982

---

**Kertomus**

---

**Berättelse**

---

**Report**

---

Maa- ja metsätalousministeriö, Eläinlääkintöosasto  
Jord- och skogsbruksministeriet, Veterinäravdelningen  
Ministry of Agriculture and Forestry, Veterinary Department

# **Eläinlääkintölaitos** **Veterinärväsendet** **Veterinary Service**

Kertomus  
Berättelse  
Report

Tilastokirjasto  
Statistikbiblioteket  
076259

**1980**

HELSINKI 1982

## Sisälllys

	Sivu
Yleistä .....	3
Eläintaudit .....	3
Lihan- ja maidontarkastus sekä muu elintarvikevalvonta .....	4
Eläinlääkintölaitosta ja eläinlääkärikuntaa koskevia uusia säännöksiä .....	9
Valtionosuus kunnille ja kuntainliitoille .....	10
Neuvottelukunta, tutkintolautakunnat, toimikunnat ja työryhmät jne .....	10
Ulkomainen yhteys .....	13
Eläinlääkärikunta .....	13
Eläinlääkäreille järjestettyjä kursseja .....	13
Valtion eläinlääketieteellinen laitos .....	14
Taulukoita .....	18
English Summary .....	

## Innehåll

	Sida
Allmänt .....	5
Djursjukdomar .....	5
Köttbesiktning, mjölk- och annan födoämneskontroll .....	6
Nya stadganden om veterinärväsendet och veterinärkåren .....	9
Statsandel till kommunerna och kommunalförbunden .....	10
Rådgivande kommission, examensnämnder, kommissioner och arbetsgrupper osv. ....	10
Utländska förbindelser .....	13
Veterinärkåren .....	13
Kurser för veterinärer .....	13
Statens veterinärmedicinska anstalt .....	14
Tabeller .....	18
	7

ISSN 0356-0015

Helsinki 1982. Valtion painatuskeskus

## Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosasto 1980

### Yleistä

Kertomusvuoden aikana on valtakunnan eläinlääkintähuollon kehitys ollut tyydyttävä. Merkittäviä organisatorisia muutoksia ei eläinlääkintölaitoksessa ole tapahtunut. Sen sijaan eläintautilainsäädäntö uudistettiin kokonaisuudessaan vuoden aikana. Periaatteessa eläintautien vastustamisessa noudatetaan edelleenkin aikaisemmin hyväksi koettuja käytäntöjä, mutta nyt annetulla lainsäädännöllä tehostetaan toimintaa ja toimintamahdollisuuksia, eläinten omistajien oikeusturva ja taloudellinen asema otetaan paremmin huomioon. Samalla koko tautilainsäädäntö uudistettiin nykyhetken vaatimusten mukaiseksi. Eläintautitilanteessa on vuoden aikana tapahtunut huonontumista, kun maassa on todettu eräitä tartuntatauteja, joita maassa ei koskaan aikaisemmin ole esiintynyt. Valtion varoin on tartunnan saaneita eläimiä jouduttu teurastamaan. Tehostetuin vastustamistoimenpitein on näiden tautien leviäminen pyritty estämään tai kokonaan hävittämään.

Eläinkunnasta saatavien elintarvikkeiden hygieeninen taso on pysynyt hyvänä, eikä niistä peräisin olevia vakavia ruokamyrkytyksiä tai terveydellisiä haittoja ole todettu. Teurastamolaitoksessa on kuluneen vuoden aikana suoritettu merkittäviä peruskorjauksia, laajennuksia ja yleensä liहाhygienian kannalta merkittäviä parannuksia.

Eläinlääkintähuollon toimivuutta on osittain tehostanut lisääntyvä yksityispraktiikkaa harjoittavien eläinlääkäreiden määrä, mutta toisaalta on edelleenkin ollut vaikeuksia saada syrjäseuduille uusia kunnaneläinlääkärien virkoja tyydyttämään kasvavaa eläinlääkintäpalvelujen tarvetta.

### Eläintaudit

(Taulukot n:ot 1—2, sivut 18—20)

Suomi on edelleen säilynyt vapaana vakavimmista tarttuvista eläintaudeista. Kuitenkin en-

simmäisen kerran maassamme todettiin siolla Transmissible Gastroenteritis (TGE) tautia kahdessa sikalassa. Tauti saatiin hävitettyä siten, että vuoden lopulla maa oli jälleen vapaa TGE:stä. Ensimmäisen kerran todettiin myös maan kaakkoisella raja-alueella mehilaisten varrotoosis-tautia.

Vuoden alussa diagnosoitiin ensimmäiset koiran parvoenteriittitapaukset. Tällöin tauti oli jo levinnyt useille paikkakunnille ympäri maata. Tautiin sairastui myös tarhattuja supikoiria.

Broilereissa on todettu Reo-virustartuntaa.

Naudoilla olivat edelleen utaretulehdus, steriliteetti, poikimahalvaus ja asetonitauti lukumääräisesti ylivoimaisesti suurimmat tautiryhmät. Ilmoitettujen utaretulehdustapausten määrä oli n. 261 400, poikimahalvausten määrä 53 700, hoidettavien steriliteettitapausten määrä 88 900 ja asetonitautitapausten lukumäärä 54 200. Eräissä tapauksissa kun lypsykarjoihin hankittiin lihantuotantoa varten eläimiä lihakarjatuista karjoista, lypsykarja eräissä tapauksissa sairastui hyvin vaikeasti keuhkomatotartuntaan. Tämän vuoksi määrättiin, että luovutettaessa lihakarjarotuinen eläin lypsykarjaan, on eläin aina ennen luovutamista käsiteltävä keuhkomaotihin tehoavalla lääkkeellä.

Kuten edellä on mainittu, oli sikatautien osalta merkittävintä TGE-tartunnan esiintyminen kahdessa sikalassa. Primaaritartuntaa ei voitu täydellä varmuudella osoittaa, mutta hyvin todennäköisesti oli kyseessä ulkomailta ihmisen mukana kulkeutunut tartunta, jossa vielä koira mahdollisesti toimi paikallisena välittäjänä. Molemmat sikalat saneerattiin teurastamalla valtion kustannuksella kaikki siat ja suorittamalla perusteellinen jälkidesinfektio. Jalostussikaloiden terveydentilan valvonta on jatkunut. Terveydentila on näissä pysynyt hyvänä. Sikatalouskoekeskuksissa kuitenkin on esiintynyt runsaasti sekä porsasyskä- että Haemophilus pleuropneumoniae-tartuntaa.

Broilereissa on Salmonella-tilanne säilynyt jokseenkin ennallaan. Pääasiallisesti esiintyvä tyyppi on ollut *S. infantis*. Yhtä broilerketjua rasittaa Gumboro-tartunta. Emolinnut on tarkoitettu kokeilumielessä rokottaa inaktivoitulla rokotteella, jotta kuoriutuvilla poikasilla olisi maternaalisia vasta-aineita. Toisella broilerketjulla todettiin Reo-virustartunta yhdessä adeno-virus- ja stafylokokkitartunnan kanssa. Epidemian selvitys jatkuu.

Vuoden aikana ei penikkatautia todettu turkiseläintarhoilla. Virusripulia todettiin neljällä minkkitarhalla. Tiheimmillä tarha-alueilla suojattiin pentukanta rutiininomaisesti myös virusripulia vastaan botulinumrokotuksen yhteydessä. Kaikkiaan käytettiin vuoden aikana 4,2 milj. annosta yhdistettyä rokotetta ja n. 0,7 milj. annosta botulinumrokotetta.

Ketuissa on ilmennyt tarttuvaa aivotulehdusta neljällä tarhalla ja tarttuvaa syyhyä (*Sarcptes scabiei*) kaikkiaan 17 kettu-supitarhalla. Tartunta on yleensä ollut lähtöisin luonnosta pyydystetyistä villeistä punaketuista ja supikoirista. Hillereissä ilmeni kevät-kesäkautena parvovirus-epidemiaa n. 50 tarhalla. Kuolleisuus oli jopa 95 % johtaen n. 22 000 pennun kuolemaan. Parvovirustartuntaa todettiin 12 supitarhalla kuolleisuuden vaihdellessa 0—30 %:iin.

Valtion eläinlääketieteellisen laitoksen ylläpitämään kalatautitarkkailuun liittyneiden kalanviljelylaitosten luku oli vuoden lopulla 65. Vuoden aikana ei todettu vaarallisia tarttuvia virustauteja kuten IPN tai VHS, eikä furunkuloosia. Kesällä esiintyi yhdellä lohilaitoksella Kemijoen suulla ilmeinen UDN-tartunta, jonka yhteydessä kuoli runsaasti lohienomakaloja. Merikasvatuksen jatkuvasti lisääntyessä on vibrioosi (*Vibrio anguillarum* -tartunta) tullut yhä vaikeammaksi ongelmaksi. Vibrioosirokotetta kehitellään Valtion eläinlääketieteellisessä laitoksessa.

Riista- ja muissa luonnonvaraisissa eläimissä ei ole esiintynyt erityisiä suurimittaisia epidemioita kuluneen vuoden aikana. Hirven syyliäutia, *Onchocerca*-lajin aiheuttamia muutoksia hirven raajojen nivelissä sekä *Cysticercus tenuicollis*-loisrakkuloita hirvien sisäelimissä on edelleen tavattu jonkin verran. Etelä-Suomessa on jäniksissä esiintynyt runsaasti kokkidioosia etenkin nuorissa rusakoissa. Tularemiata tavattiin vuoden aikana vain yksi tapaus. Toksoplasmoosia on esiintynyt runsaasti, mikä johtuneesta suuresta

jäniskannasta. Kettusyyhyen eteneminen pohjoiseen päin vaikuttaa hitaalta.

Porokannan terveydentila on ollut hyvä. Porojen käsittelyä injektio-lääkkeillä kurmuja (*Oedemagena tarandi*) ja nenäsaivartajien (*Cephenomyia trompe*) varalta on jatkettu.

#### Lihan- ja maidontarkastus sekä muu elintarvikevalvonta

(Taulukot n:ot 3—6, sivut 20—25)

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston yleiskirjeellä n:o 193/15. 11. 80 annettiin tarkastuseläinlääkäreille ohjeet tarttuvista eläintaudeista ilmoittamisesta ja niiden diagnoosin vahvistamisesta. Tämän yleiskirjeen antaminen aiheutui vuoden aikana voimaan tulleesta uudesta eläintautilaista.

Maa- ja metsätalousministeriön päätöstä maidontarkastuksesta (300/75) muutettiin 6. 8. 1980 annetulla päätöksellä n:o 604/80. Muutos koski tila- ja tankkisäiliöiden puhdistukseen käytettävän veden mikrobiologisia puhtausvaatimuksia.

Joulukuun 30 päivänä 1980 annettiin laki eräistä elintarvikerasvoista annetun lain muuttamisesta (1035/80). Muutokset olivat vähäisiä tarkistuksia rasvojen koostumusta, ja myyntipäällystä koskeviin määräyksiin.

Vuoden aikana on eläinlääkintöosaston toimeksiannosta tai tuella selvitetty mm. campylobakteerien merkitystä ruokamyrkytysten aiheuttajana, salmonelloosin esiintymistä siipikarjassa, tuoreen kalan elintarvikehygienisiä ominaisuuksia sekä jauhelihan laatua.

Vuoden aikana aloitti toimintansa Paimion lihantarkastamo. Kotkan, Mikkelin ja Porin lihantarkastamot lopettivat toimintansa.

Eläinlääkintöosaston hyväksymien elintarvikkeiden tarkastus- ja käsittelylaitosten lukumäärä oli kertomusvuoden lopussa seuraava (v. 1979):

— maidontarkastamoita . . . . .	62	(62)
— näistä elintarvike-tutkimus-		
laitoksia . . . . .	37	(37)
ja vesilaboratorioita . . . . .	50	(49)
— lihantarkastamoita . . . . .	38	(38)
— hyväksytyjä teurastamoita . . . . .	54	(54)
— lihanjalostustehtaita . . . . .	79	(78)
— lihavalmistelaitoksia . . . . .	29	(30)
— kananmunaleimaamoja . . . . .	41	(40)
— lihankäsittelylaitoksia . . . . .	10	(10)

## Jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning 1980

### Allmänt

Under året har landets veterinärvård utvecklats tillfredsställande. Inga större organisationsförändringar har ägt rum inom veterinärväsendet. Däremot har lagstiftningen om djursjukdomar genomgått en totalrevidering. I princip iaktas vid bekämpningen av djursjukdomar alltjämt tidigare praxis, som befunnits vara bra, men genom den nya lagstiftningen intensifieras verksamheten och förbättras verksamhetsmöjligheterna. Djurägarnas rättsskydd och ekonomiska ställning blir därmed bättre beaktade. Samtidigt reviderades hela djursjukdomslagstiftningen i enlighet med dagens krav. Djursjukdomssituationen har försämrats under året, då man kunnat konstatera vissa smittsamma sjukdomar som aldrig tidigare förekommit i vårt land. Man har varit tvungen att slakta de smittade djuren med statens medel. Genom effektiverade bekämpningsåtgärder har man strävat till att förhindra spridningen av dessa sjukdomar eller helt utrota dem.

Den hygieniska nivån hos de animaliska livsmedlen har varit god, varför dessa inte har konstaterats förorsaka allvarliga matförgiftningar eller men för hälsan. Inom slakteriväsendet har under året genomförts betydande grundreparationer och utvidgningar samt med tanke på köthygien i allmänhet avsevärda förbättringar. Veterinärvårdens funktionsduglighet har förbättras bl. a. genom att antalet veterinärer med privatpraktik ökat, men det har alltjämt varit svårt att få nya kommunalveterinärtjänster till avsides belägna trakter för tillgodoseende av det ökande behovet av veterinärservice.

### Djursjukdomar

(Tabellerna nr 1—2, sidorna 18—20)

Finland har fortfarande undgått de allvarligaste smittsamma djursjukdomarna. För första gången konstaterades dock sjukdomen Transmissible Gastroenteritis (TGE) hos svin i två svingårdar. Sjukdomen utrotades så, att landet åter var fritt från TGE-sjukan vid årets slut. För första gången konstaterades även varroatos hos bin i det sydöstra gränsområdet.

I början av året diagnostiserades de första parvoenteritfallen hos hundar. I det skedet hade sjukdomen redan spritt sig till flera orter

i landet. Även mårddhundar på pälsdjursfarmer insjuknade i parvoenterit.

Hos broiler har konstaterats Reo-virusmitta.

Hos nötkreatur var juverinflammation, sterilitet, kalvningsförlamning och acetonämi de överlägset vanligaste sjukdomarna. Antalet fall av juverinflammation var ca 261 400, antalet fall av kalvningsförlamning 53 700, antalet skötta fall av sterilitet 88 900 och antalet fall av acetonämi 54 200. Då till mjölkboskapsbesättningar anskaffats djur för köttproduktion från besättningar med biff djursraser, har mjölkboskopen i vissa fall insjuknat i mycket svår lungmaskinfektion. På grund härav bestämdes att då djur av biffdjursras överläts till mjölkboskapsbesättning, skall djuret alltid före överlåtelsen behandlas med medicin som är effektiv mot lungmask.

Såsom ovan konstaterats var förekomsten av TGE-smitta i två svingårdar det mest anmärkningsvärda i fråga om sjukdomar hos svin. Primärsmittan har inte kunnat påvisas med full säkerhet, men det är högst sannolikt fråga om smitta som kommit med människor från utlandet, varvid en hund eventuellt ytterligare fungerat som förmedlare på platsen. Vardera svingården sanerades genom att alla svin slaktades på statens bekostnad, varefter en grundlig efterdesinfektion företogs. Övervakningen av hälsotillståndet i avelssvingårdar har fortgått. Hälsotillståndet i dessa har varit gott. På försöksstationerna för svinhushållning har emellertid förekommit många fall av grishosta och Haemophilus pleuropneumoniae-smitta.

Hos broiler har Salmonella-situationen förblivit något så när oförändrad. Den huvudsakligen förekommande typen har varit *S. infantis*. En broilerkedja belastas av Gumborosmitta. Avsikten är att honfåglarna i experimentsyfte skall vaccineras med inaktiverat vaccin, för att de kycklingar som kläcks skall ha maternala antikroppar. Hos en annan broilerkedja konstaterades Reo-virusmitta tillsammans med adeno-virus- och stafylokocksmitta. Utredningen av epidemin fortgår.

Under året konstaterades inte valpsjuka på pälsdjursfarmerna. Virusdiarré konstaterades på fyra minkfarmer. På de områden där pälsdjursfarmerna förekommer tätast skyddades ungarna rutinmässigt i samband med botulinvaccineringarna även mot virusdiarré. Sammanlagt an-

vändes under året 4,2 milj. doser kombinerat vaccin och ca 0,7 milj. doser botulinvaccin.

Hos rävar har förekommit smittsam hjärninflammation på fyra farmar och smittsam skabb (*Sarcoptes scabiei*) på sammanlagt 17 räv- och mårdfarmer. Farmerna har i allmänhet fått smittan genom vilda rödrävar och mårhundar som fångats i naturen. Hos iller konstaterades under våren och sommaren parvovirus-epidemier på ca 50 farmar. Dödligheten var t.o.m. 95 %; ca 22 000 ungar dog. Parvovirus-smitta konstaterades på 12 mårhundfarmer, där dödligheten varierade mellan 0 och 30 %.

Vid utgången av året hade 65 fiskodlingsanstalter anslutit sig till den fisksjukdomskontroll som bedrivs av Statens veterinärmedicinska anstalt. Under året konstaterades inga farliga smittsamma virusjukdomar, såsom IPN eller VHS, eller furunkulos. På sommaren förekom i en fiskodlingsanstalt vid Kemi älvs mynning en uppenbar UDN-smitta i samband med vilken en större mängd laxavelsfiskar dog. I takt med den ökade havsuppfödningen har vibrios (*Vibrio anguillarum* -smitta) blivit ett all svårare problem. Ett vaccin mot vibrios är under utveckling vid Statens veterinärmedicinska anstalt.

Hos villebråd och andra vilda djur har inte förekommit några särskilt omfattande epidemier under året. Vårtsjuka hos älg, av *Onchocerca*-arter förorsakade förändringar i extremiteternas leder samt *Cysticercus tenuicollis* -parasitcystor har alltjämt påträffats i någon mån i älgarnas inre organ. I södra Finland har förekommit *coccidios* hos harar, särskilt hos unga fältharar. Endast ett fall av *tularemi* konstaterades under året. *Toxoplasmos* har förekommit i hög grad, vilket torde bero på den stora harstammen. Rävskabbens spridning norrut förefaller att gå långsamt.

Renstammens hälsotillstånd har varit gott. Behandlingen av renar med injicerbara mediciner mot renstyggn (*Oedemagena tarandi*) och nosbromsar (*Cephenomyia trompe*) har fortgått.

## Köttbesiktning, mjölk- och annan födoämneskontroll

(Tabellerna nr 3—6, sidorna 20—25)

Med jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelnings cirkulär nr 193/15.11.80 gavs besiktningveterinärerna direktiv angående anmälning av smittsamma djursjukdomar och verifierande av diagnos på sådana. Cirkuläret i fråga gavs med anledning av den nya lagen om djursjukdomar som trädde i kraft under året.

Jord- och skogsbruksministeriets beslut (300/75) om mjölkkontroll ändrades med beslutet 604/80, vilket avgavs den 6. 8. 80. Ändringen avsåg mikrobiologiska renhetsfordringar för vatten som används för rengöring av gårds- och transporttankar.

Den 30 december avgavs en lag (1035/80) angående ändring av lagen om vissa livsmedelsfetter. Ändringarna innebar smärre justeringar i bestämmelserna om fetters sammansättning.

Under året har på uppdrag av eller med stöd från veterinäravdelningen utretts bl. a. *campylobakteriernas* betydelse som matförgiftningsförorsakare, förekomsten av salmonellos hos fjäderfä, den färskas fiskens livsmedelshygieniska egenskaper samt kvaliteten på malet kött.

Under året inledde köttbesiktningstationen i Pemar sin verksamhet. Köttbesiktningstationerna i Kotka, St Michel och Björneborg lade ned sin verksamhet.

De av veterinäravdelningen godkända kontroll- och hanteringsinrättningarnas för livsmedel antal var vid redogörelseårets utgång följande (år 1979):

— mjölkkontrollstationer ..	62	(62)
av dessa anstalter för livsmedelsundersökningar ...	37	(37)
och vattenlaboratorier ..	50	(49)
— köttbesiktningstationer ..	38	(38)
— godkända slakterier ....	54	(54)
— köttförädlingsfabriker ...	79	(78)
— köttberedningsinrättningar	29	(30)
— stämpningsinrättningar för hönsägg .....	41	(40)
— köttanteringsinrättningar	10	(10)

## The Veterinary Department of the Ministry of Agriculture and Forestry in 1980

### General

The development in the field of veterinary services has been satisfactory during the year reported on. No significant organizational changes have been made in the veterinary institution. Legislation affecting animal diseases, however, was amended thoroughly during the year. In principle, those methods already satisfactorily in use in the work against animal diseases remain, but with this new legislation they have been made more efficient, their field of action has been extended, and the legal security and financial status of the persons owning the animals has been bettered. At the same time the entire legislation was updated. The situation concerning animal diseases deteriorated, however, during the year, because cases were recorded of certain infectious diseases which have not occurred previously in Finland. It proved necessary to slaughter the infected animals at the expense of the state, and vigorous counter measures were taken in order to prevent these diseases spreading in an effort to eradicate them.

The hygienic level of foodstuff of animal origin remained good. No serious cases of food-poisoning or health injury due to such were found. The primary renovations and extensions made in the whole slaughtering establishment, and in general, the improvements relevant to meat hygiene during the past year were remarkable.

The increasing number of veterinarians in private practice has contributed to a greater effectiveness of veterinary services. It remained however difficult to get new offices for the remote regions in order to meet the increasing need.

### Animal Diseases

(Tables Nos 1—2, pages 18—20)

Finland remains free from serious infectious animal diseases. However, the disease Transmissible Gastroenteritis (TGE) was found in pigs from two piggeries for the first time. The measures of eradication taken were such that the whole country was again free of TGE towards the end of the year. In addition, cases

of varroaosis were found in bees for the first time in the South-eastern frontier area of the country.

At the beginning of the year the first cases of parvo-enteritis were diagnosed in dogs. By that time the disease had spread to several areas around the country. A few raccoon dogs on farms caught this disease as well.

Cases of reo-virus infection were found in broiler breeds.

In cattle, by far the most common diseases were mastitis, sterility, puerperal paresis and acetonaemia. Some 261 400 cases of mastitis, 53 700 cases of puerperal paresis, 88 900 treated cases of sterility and 54 200 cases of acetonaemia were reported. Some very serious cases of lung-worm infection occurred in dairy stock where the dairy stock had been complemented with animals from cattle of meat stock for the purpose of meat production. Orders were therefore given that before an animal is transferred from meat stock to dairy stock it must receive an appropriate medicinal treatment for lung-worm.

As mentioned, the occurrence of TGE-infection in two piggeries was the most significant factor as far as diseases in pigs was concerned. There is no definite proof as to the seat of primary infection but it was most likely a question of infection carried by people from abroad. It is also probable that a dog has acted as the carrier locally. Both piggeries were sanitized by slaughtering all the pigs at the expense of the state followed by complete disinfection. Health control in breeding piggeries has continued, the state of health remaining good. However, numerous cases of *Mycoplasma pneumoniae* and *Haemophilus pleuropneumoniae* did occur on experimental pig breeding stations.

The *Salmonella* situation in broiler breeds remained almost unchanged, the type *S. infantis* being that most recorded. One broiler chain was afflicted with a Gumboro infection. It is intended to experiment with the inoculation of she-birds, using inactivated vaccine so that the hatching chickens would have maternal antibodies. Another broiler chain was found to be infected with the Reo virus together with the adenovirus and the staphylococcus. The examination of this epidemic continues.

No cases of canine distemper were recorded on the farms of fur-bearing animals. Cases of mink enteritis were found on four mink farms. In the areas with the highest farm density the kits were inoculated as a matter of routine, at the same time when they were inoculated against Botulinum. Altogether 4,2 million doses of combined vaccine and approximately 0,7 million doses of Botulinum vaccine were used during the year.

Cases of fox encephalitis were found on 4 farms and cases of contagious scab (*Sarcoptes scabiei*) on altogether 17 fox/raccoon dog farms. The source of infection was usually to be found in red foxes and raccoon dogs which had been trapped in the wild. Cases of parvoviral infection were found in pole-cats on about 50 farms. The rate of mortality rose as high as 95 per cent, leading to the death of some 22 000 cubs. Cases of parvo-viral infection were found on 12 raccoon dog farms, the rate of mortality varying between 0—30 per cent.

The fish breeding farms which have joined the health control maintained by the Veterinary National Institute numbered 65 at the end of the year. No cases of dangerous contagious viral diseases, such as IPN, VHS nor furunculosis were recorded. In the summer one obvious case of UDN-infection was found at one salmon plant at the mouth of the river of Kemijoki and as a result of this infection a great number of she-salmon died. Together with the increase of fish breeding in sea areas the problem of vibriosis (*Vibrio anguillarum* infection) has become more difficult than ever. A vaccine against vibriosis is in the process of being developed at the Veterinary National Institute.

There have been no particular large scale epidemics among game and other wild animals during the past year. Some cases of fibropapillomatosis were found in elks. There were also a few cases where changes had been caused in the limb joints of elks by *Onchocerca*. Moreover, some cases of *Cysticercus tenuicollis* were found in the inner organs of elks. Numerous cases of coccidiosis were found in hares especially in young hares, in southern Finland. Only one single case of tularemia was recorded during the whole year.

Toxoplasmosis appeared in great numbers, which is probably due to the rich stock of hares. The spreading northward of fox scabies would appear to take place slowly.

The state of health in the entire reindeer stock was good. The treatment of the reindeer with the injection of drugs against warble flies (*Oedemagena tarandi*) and nose flies (*Cephenomyia trompe*) was continued.

## Meat Inspection and Milk Control

(Tables Nos 3—6, pages 20—25)

In circular No 193/15. 11. 80 the Veterinary Department of the Ministry of Agriculture and Forestry gave meat inspecting veterinarians instructions on the notification of contagious animal diseases and the verification of such diagnoses. The circular was given because the new Animal Disease Act came into effect during the year.

The decision 300/75 of the Ministry of Agriculture and Forestry was changed by decision 604/80 of the 6. 8. 80. The change concerned microbiological sanitary demands on water used for cleaning milk tanks on farms and milk trucks.

On December 30th, act 1035/80 changing the Act on Certain Fats Used as Foodstuff was passed. The changes were minor adjustments on the provisions concerning the composition of fats.

During the year the Veterinary Department has initiated or supported investigations on e.g. the significance of campylobacteria in food poisonings, the occurrence of salmonellosis in poultry, the food hygienic properties of fresh fish, and the quality of ground meat.

During the year the meat-inspection station in Paimio was opened. The meat-inspection stations in Kotka, Mikkeli and Pori were closed down.

The numbers of establishments for food control and handling approved by the Veterinary Department were the following at the end of the year (the 1979 numbers in parentheses):

— milk-control stations . . . .	62	(62)
of which food control		
institutes . . . . .	37	(37)
and water laboratories . .	50	(49)
— meat-inspection stations	38	(38)
— approved slaughterhouses	54	(54)
— meat processing plants . .	108	(108)
— egg stamping plants . . . .	41	(40)
— cutting plants . . . . .	10	(10)

**Eläinlääkintölaitosta ja eläinlääkärikuntaa koskevia uusia säännöksiä.**

- N:o 55, 18.01.80 eläintautilaki  
 „ 123, 22.02.80 asetus maa- ja metsätalousministeriöstä.  
 „ 318, 09.05.80 asetus terveydenhoitoasetuksen 33 §:n muuttamisesta.  
 „ 415, 06.06.80 asetus eläinlääkäreiden toimituspalkkioista.  
 „ 492, 27.06.80 myrkkylaki.  
 „ 517, 04.07.80 makeutusainelaki.  
 „ 518, 04.07.80 asetus juustoasetuksen muuttamisesta.  
 „ 519, 02.07.80 kauppa- ja teollisuusministeriön päätös juustoasetuksen soveltamisesta annetun päätöksen 8 §:n muuttamisesta.  
 „ 531, 04.07.80 laki siipikarjan siitoseläinten pidon, munien haudontojen ja poikasten kasvattamisen harjoittamisesta annetun lain muuttamisesta.  
 „ 601, 15.08.80 eläintautilaki.  
 „ 602, 15.08.80 maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston päätös vastustettavista eläintaudeista.  
 „ 604, 06.08.80 maa- ja metsätalousministeriön päätös maidontarkastuksesta annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta.  
 „ 634, 05.09.80 asetus siipikarjan siitoseläinten pidon, munien haudontojen ja poikasten kasvattamisen harjoittamisesta annetun asetuksen muuttamisesta.  
 „ 637, 02.09.80 maa- ja metsätalousministeriön päätös sirkuksessa ja muussa siihen verrattavassa näytöksessä näytettävistä eläimistä.  
 „ 657, 19.09.80 asetus maitojauheesta annetun asetuksen 7 §:n muuttamisesta.  
 „ 658, 19.09.80 asetus marja- ja hedelmävalmisteista annetun asetuksen 33 §:n kumoamisesta.  
 „ 659, 19.09.80 asetus elintarvikkeiksi luettavista erityisvalmisteista annetun asetuksen 2 §:n muuttamisesta.  
 „ 666, 23.09.80 elinkeinohallituksen päätös eräisiin myyntipäällyksiin tehtävistä merkinnöistä annetun elinkeinohallituksen päätöksen muuttamisesta.  
 „ 675, 26.09.80 elinkeinohallituksen päätös elintarvikkeiden lisäaineista annetun päätöksen muuttamisesta.  
 „ 688, 08.10.80 kauppa- ja teollisuusministeriön päätös yleisestä poikkeuksesta lihasta ja lihavalmisteista annettuun asetukseen.  
 „ 750, 21.11.80 asetus pakastetuista, jäädytetyistä ja jäätäneistä elintarvikkeista annetun asetuksen 7 ja 9 §:n muuttamisesta.  
 „ 802, 04.12.80 kauppa- ja teollisuusministeriön päätös yleisestä poikkeuksesta kananmunasetukseen annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen 3 §:n muuttamisesta.  
 „ 923, 19.12.80 asetus lihantarkastuksen 22 §:n muuttamisesta.  
 „ 924, 19.12.80 asetus valtion eläinlääketieteellisen laitoksen suoritteista perittävistä maksuista.

**Nya stadganden om veterinärväsendet och veterinärkåren.**

- Nr 55, 18.01.80 lag om djursjukdomar.  
 „ 123, 22.02.80 förordning om jord- och skogsbruksministeriet.  
 „ 318, 09.05.80 förordning om ändring av 33 § hälsovårdsförordningen.  
 „ 415, 06.06.80 förordning om veterinärer tillkommande förrättningsarvoden.  
 „ 492, 27.06.80 förordning om gifter.  
 „ 517, 04.07.80 förordning om sötningsämnen.  
 „ 518, 04.07.80 förordning angående ändring av förordningen om ost.  
 „ 519, 02.07.80 handels- och industriministeriets beslut om ändring av 8 § i ministeriets beslut angående tillämpning av förordningen om ost.  
 „ 531, 04.07.80 lag angående ändring av lagen om fjäderfäavel samt kläckning och uppfödning av fjäderfä.  
 „ 601, 15.08.80 förordning om djursjukdomar.  
 „ 602, 15.08.80 jord- och skogsbruksministeriets veterinärväsendets beslut om djursjukdomar som skall bekämpas.  
 „ 604, 06.08.80 jord- och skogsbruksministeriets beslut angående ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om mjölkkontroll.  
 „ 634, 05.09.80 förordning angående ändring av förordningen om fjäderfäavel samt kläckning och uppfödning av fjäderfä.  
 „ 637, 02.09.80 jord- och skogsbruksministeriets beslut om förevisningen av djur på cirkus och vid annan därmed jämförbar föreställning.  
 „ 657, 19.09.80 förordning angående ändring av 7 § förordningen om mjölkpulver.  
 „ 658, 19.09.80 förordning angående upphävande av 33 § förordningen om bär- och fruktprodukter.  
 „ 659, 19.09.80 förordning om ändring av 2 § förordningen angående till livsmedel hänförliga specialtillverkningar.  
 „ 666, 23.09.80 näringsstyrelsens beslut angående ändring av näringsstyrelsens beslut om anteckningar på vissa försäljningshöljen.  
 „ 675, 26.09.80 näringsstyrelsens beslut angående ändring av beslutet om tillsatsämnen för livsmedel.  
 „ 688, 08.10.80 handels- och industriministeriets beslut om allmänt undantag från förordningen om kött och köttprodukter.  
 „ 750, 21.11.80 förordning angående ändring av 7 och 9 §§ förordningen om djupfrysta, frysta och frusna livsmedel.  
 „ 802, 04.12.80 handels- och industriministeriets beslut angående ändring av 3 § ministeriets beslut om ett allmänt undantag från förordningen om hönsägg.  
 „ 923, 19.12.80 förordning angående ändring av 22 § förordningen om köttbesiktning.  
 „ 924, 19.12.80 förordning om avgifter för statens veterinärmedicinska anstalts prestationer.

- „ 930, 19.12.80 laki kansanterveyslain muuttamisesta.  
 „ 931, 19.12.80 asetus kansanterveysasetuksen 9 ja 10 §:n muuttamisesta.  
 „ 932, 19.12.80 laki terveydenhoitolain muuttamisesta.  
 „ 933, 19.12.80 asetus terveydenhoitoasetuksen muuttamisesta.  
 „ 988, 19.12.80 asetus elintarvikkeiden lisäaineista annetun asetuksen 6 ja 7 §:n muuttamisesta.  
 „ 1035, 30.12.80 laki eräistä elintarvikerasvoista annetun lain muuttamisesta.

- „ 930, 19.12.80 lag om förändring av folkhälsolagen.  
 „ 931, 19.12.80 förordning om ändring av 9 och 10 §§ folkhälsoförordningen.  
 „ 932, 19.12.80 lag om ändring av hälsovårdslagen.  
 „ 933, 19.12.80 förordning om ändring av hälsovårdsförordningen.  
 „ 988, 19.12.80 förordning angående ändring av 6 och 7 §§ förordningen om tillsatsämnen för livsmedel.  
 „ 1035, 31.12.80 lag angående ändring av lagen om vissa livsmedelsfetter.

## Yleiskirjeet

- N:o 177, 15.08.80 Eläinten taudeista ilmoittaminen.  
 „ 178, 15.08.80 Eläintautien vuoksi suoritettavat virkatoimitukset ja -matkat sekä niistä tehtävät ilmoitukset.  
 „ 179, 15.08.80 Eläintautien vuoksi suoritettavat eläinten tappamiset ja eläinten arviointi.  
 „ 180, 01.09.80 Pernarutto ja ritinärutto.  
 „ 181, 29.08.80 Salmonellan aiheuttaman tarttuvan keskenvarsomisen vastustaminen.  
 „ 182, 10.09.80 Mehiläisten varroatoosi.  
 „ 183, 10.09.80 Nautaeläinten tarttuvan leukoosin vastustaminen.  
 „ 184, 10.09.80 Sikojen trikiinooosi.  
 „ 185, 19.09.80 Raivotaudin vastustaminen.  
 „ 186, 19.09.80 Luomistauti (bruselloosi).  
 „ 187, 19.09.80 Aujeszkyntaudin vastustaminen.  
 „ 188, 19.09.80 Teschenintauti.  
 „ 189, 15.10.80 Lammassyhy.  
 „ 190, 15.10.80 Dourine.  
 „ 191, 15.10.80 Hevossyhy.  
 „ 192, 15.10.80 Valkovatsuri.  
 „ 193, 15.11.80 Tarkastuseläinlääkäreille. Tarttuvista eläintaudeista ilmoittaminen ja niiden diagnoosin vahvistaminen.  
 „ 194, 30.12.80 Pitoeläimeksi myytävän nautaeläimen tutkiminen utaretulehduksen varalta ja utarevikaisen nautaeläimen myynti.

## Cirkulär

- Nr 177, 15.08.80 Anmälan om djursjukdomar.  
 „ 178, 15.08.80 Tjänsteförrättningar och -resor som företas med anledning av djursjukdomar samt härav föranledd rapportering.  
 „ 179, 15.08.80 Avlivning av djur på grund av djursjukdom och värderingsförfarande.  
 „ 180, 01.09.80 Mjältbrand och frasbrand.  
 „ 181, 29.08.80 Bekämpande av smittsam kastning förorsakad av salmonella hos häst.  
 „ 182, 10.09.80 Varroasjuka hos bin.  
 „ 183, 10.09.80 Bekämpande av smittsam leukos hos nötkreatur.  
 „ 184, 10.09.80 Trikonos hos svin.  
 „ 185, 19.09.80 Bekämpning av rabies.  
 „ 186, 19.09.80 Smittsam kastning (brucellos).  
 „ 187, 19.09.80 Bekämpning av Aujeszkyjsjuka.  
 „ 188, 19.09.80 Teschensjuka.  
 „ 189, 15.10.80 Färskabb.  
 „ 190, 15.10.80 Dourine.  
 „ 191, 15.10.80 Hästskabb.  
 „ 192, 15.10.80 Hönstufus.  
 „ 193, 15.11.80 Till besiktningsveterinärerna. Anmälan om smittsamma djursjukdomar och bekräftande av diagnos.  
 „ 194, 30.12.80 Med tanke på juverinflammation företagen undersökning av nötkreatur, som säljs som livdjur, och försäljning av nötkreatur med juverfel.

## Kunnille ja kuntainliitoille myönnetty:

	1980 mk
Valtionosuutta maidosta otettujen näytteiden tutkimiseen .....	6 742 760
Valtionosuutta eläinlääkärien matkakulujen korvaamiseen .....	—
Valtionosuus eläinlääkäriin palkkaamiseen .....	17 561 109
Myönnetty apurahoja eläintautitutkimuksiin .....	44 500

## Neuvottelukunta, tutkintolautakunnat, toimikunnat ja työryhmät jne.

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintäneuvottelukuntaan ovat 1980 kuuluneet:

## Till kommunerna och kommunalförbunden beviljat:

	1980 mk
Statsandel för undersökning av mjölkprov .....	6 742 760
Statsandel för ersättning av veterinärens resekostnader .....	—
Statsandel för avlöning av veterinär .....	17 561 109
Beviljat stipendier för undersökning av djursjukdomar .....	44 500

## Rådgivande kommission, examensnämnder, kommittéer och arbetsgrupper o.s.v.

Till jord- och skogsbruksministeriets rådgivande kommission för veterinärmedicin har under 1980 hört:

osastopäällikkö K. Tapani ja toimistopäälliköt R. Berger ja T. J. Salmi sekä lisäksi eläinlääketieteen edustajana valtion eläinlääketieteellisen laitoksen johtaja professori E. Nurmi (varamies dosentti P. Nurmio)

lääketieteen edustajana ylilääkäri P. Weckström  
 maatalouden edustajana toimistopäällikkö P. Lassila (varamies agronomi J. Seppälä)  
 lakitieteen edustajana vanhempi hallitussihtööri S. Havu (varamies toimistopäällikkö J. Ratia)

sihtööri Elma Solonen.

Lisäksi on neuvottelukunnan kokouksiin ottanut osaa puheenjohtajan kutsumia asian tuntijoita.

Laillistamistutkintolautakuntaan ovat kuuluneet: ylijohdaja K. Tapani, ylitarkastaja A. Niemiaho ja eläinlääkintötarkastaja Saara Reinius.

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston asettamaan tutkintolautakuntaan, joka toimeenpanee elintarvikehygieenikon tutkinnon ovat kuuluneet: puheenjohtajana professori T. Pekkanen sekä jäseninä professori E. Nurmi, kaupungineläinlääkäri P. Sippo ja toimistopäällikkö T. J. Salmi.

Valtioneuvoston määrämänä ovat elintarvike-neuvottelukuntaan kuuluneet vakinaisena jäsenenä toimistopäällikkö T. J. Salmi ja varajäsenenä eläinlääkintötarkastaja E. Savonen.

Kauppa- ja teollisuusministeriön asettamaan puolustustaloudelliseen suunnittelukuntaan kuuluu maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston edustajana osastopäällikkö K. Tapani, joka toimii myös mainitun suunnittelukunnan maatalousjaoston eläinlääkintötoimikunnan puheenjohtajana. Toimikunnan varapuheenjohtajana toimii toimistopäällikkö T. J. Salmi ja sihteerinä ylitarkastaja A. Niemiaho.

Valtioneuvoston asettamassa Eläinlääketieteellisen korkeakoulun hallituksessa on puheenjohtajana eläinlääkintöosaston ylijohdaja K. Tapani.

Maatilahallituksen asettamaan keinosiemen-nystoimikuntaan ovat kuuluneet eläinlääkintöosaston edustajina toimistopäällikkö R. Berger vakinaisena jäsenenä ja vt. eläinlääkintötarkastaja Saara Reinius varajäsenenä.

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston asettamaan työryhmään, jonka tehtävänä on valmistaa ehdotus siipikarjan siitoseläintenpidon, munien haudontojen ja poikasten

avdelningschef K. Tapani och byråcheferna R. Berger och T. J. Salmi samt dessutom som representant för veterinärmedicinens chefen för statens veterinärmedicinska anstalt professor E. Nurmi (suppleant docent P. Nurmio)

som representant för humanmedicin överläkare P. Weckström

som representant för lanthushållningen byråchef P. Lassila (suppleant agronom J. Seppälä) som juridisk representant äldre regeringssekreterare S. Havu (suppleant byråchef J. Ratia)

sekreterare Elma Solonen.

Dessutom har av ordföranden kallade sakkunniga deltagit i kommissionens sammanträden.

Till legitimationsexamensnämnden har hört följande personer: överdirektör K. Tapani, överinspektör A. Niemiaho och tf. veterinärinspektör Saara Reinius.

Till den av jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning tillsatta examensnämnden som planlägger livsmedelshygienikerexamen har hört följande personer: som ordförande professor T. Pekkanen samt som medlemmar professor E. Nurmi, stadsveterinär P. Sippo och byråchef T. J. Salmi.

Till livsmedelsdelegationen har statsrådet utsett byråchef T. J. Salmi som ordinarie medlem och veterinärinspektör E. Savonen som suppleant.

Som representant för jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning tillhör överdirektör K. Tapani den av handels- och industriministeriet tillsatta Försvarsekonomiska planeringskommissionen och fungerar även som ordförande i dess jordbruksutskotts veterinärkommitté. Som viceordförande i kommittén ingår byråchef T. J. Salmi och som sekreterare överinspektör A. Niemiaho.

Statsrådet har utsett till ordförande för styrelsen vid Veterinärmedicinska högskolan överdirektör K. Tapani från veterinäravdelningen.

Till semineringskommissionen, vilken tillsatts av jordbruksstyrelsen, har hört byråchef R. Berger som ordinarie medlem och tf. veterinärinspektör Saara Reinius som suppleant, båda representanter för veterinäravdelningen.

Byråchef R. Berger har som medlem ingått i en av jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning tillsatt arbetsgrupp med uppgift att utarbeta förslag till ändring av

kasvattamisen harjoittamisesta annetun lain (392/77) muuttamiseksi on kuulunut jäsenenä toimistopäällikkö R. Berger.

Maa- ja metsätalousministeriön asettamaan työryhmään, jonka tehtävänä on laatia määräykset eräistä elintarvikerasvoista annetun lain tarkoittamien valmisteiden vitamiinoinnista sekä värien, aromiaineiden ja muiden lisäaineiden käytöstä, on kuulunut puheenjohtajana toimistopäällikkö T. J. Salmi.

Sisäasiainministeriön asettamaan säteilysuojusasiain neuvottelukunnan valvontajaostoon on pysyvänä asiantuntijana kuulunut toimistopäällikkö T. J. Salmi.

Valtion maatalouden tutkimuslaitoksen johtokuntaan on kuulunut erikoistutkija J. Sirenin varamiehenä toimistopäällikkö T. J. Salmi.

Valtion maitovalmisteiden tarkastuslaitoksen johtokunnan jäsenenä on ollut ylijohdaja K. Tapani, varamiehenä toimistopäällikkö T. J. Salmi.

Valtion maatalouskemian laitoksen johtokunnassa on ylitarkastaja O. Rekolan varajäsenenä toiminut ylijohdaja K. Tapani.

Maa- ja metsätalousministeriön asettamaan työryhmään, jonka tehtävänä on selvittää ratsuhevosten maahantuontiin liittyviä asioita sekä antaa selvityksen perusteella ehdotus tarpeelliseksi toimenpiteiksi, on kuulunut jäsenenä toimistopäällikkö R. Berger.

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston asettamaan työryhmään, jonka tehtävänä on virkатыönä laatia ehdotus eläinlääkintöosaston tuontilupapäätösten ja niiden myöntämismenetelyn teknisestä uudistamisesta, on kuulunut puheenjohtajana vt. ylitarkastaja B. Westerling ja jäsenenä apulaiskanslisti Ritva Natunen, vt. eläinlääkintötarkastaja Saara Reinius ja eläinlääkintötarkastaja E. Savonen.

Maa- ja metsätalousministeriön asettamaan työryhmään, jonka tehtävänä on virkатыönä laatia ehdotus pitoeläimiä myyvien sikaloiden terveystarpeista, on kuulunut puheenjohtajana toimistopäällikkö R. Berger ja jäsenenä eläinlääkäri Anna Nordström, vt. eläinlääkintötarkastaja Saara Reinius sekä eläinlääkäri A. Schulman.

Maa- ja metsätalousministeriön asettamassa toimikunnassa, jonka tehtävänä on selvittää rehu- ja lannoitelain ja sen nojalla annettujen säännösten uusimistarvetta ja laatia ehdotukset tarpeelliseksi katsottavista toimenpiteistä, on jäsenenä toiminut toimistopäällikkö R. Berger.

lagen (392/77) om bedrivandet av fjäderfäavel, maskinell ruvning och uppfödning av ungar av fjäderfä.

Byråchef T. J. Salmi har som ordförande ingått i en av jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning tillsatt arbetsgrupp med uppgift att utarbeta bestämmelser angående i lagen om vissa livsmedelsfetter avsedda produkters vitaminisering samt användningen av färg-, arom- och andra tillsatsämnen.

Byråchef T. J. Salmi har som permanent sakkunnig ingått i den av inrikesministeriet tillsatta delegationens för strålningsskyddsfrågor övervakningsutskott.

Byråchef T. J. Salmi har tillhört styrelsen för Statens forskningsanstalt för mjölkhushållning som suppleant för specialforskare J. Siren.

Överdirektör K. Tapani har tillhört styrelsen för Statens kontrollanstalt för mjölkprodukter med byråchef T. J. Salmi som suppleant.

Suppleant för överinspektör O. Rekola i styrelsen för Statens lantbrukskemiska anstalt har varit överdirektör K. Tapani.

Som medlem i en arbetsgrupp som tillsatts av jord- och skogsbruksministeriet med uppgift att utreda frågor i anslutning till import av ridhästar och på basen av sin utredning komma med förslag till erforderliga åtgärder, har ingått R. Berger.

I en av jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning tillsatt arbetsgrupp med uppgift att som tjänsteåliggande upprätta förslag till tekniskt förnyande av veterinäravdelningens beslut om importtillstånd och beviljningsprocedur angående dessa, har som ordförande ingått tf. överinspektör B. Westerling och som medlemmar biträdande kanslist Ritva Natunen, tf. veterinärinspektör Saara Reinius samt veterinärinspektör E. Savonen.

I en av jord- och skogsbruksministeriet tillsatt arbetsgrupp med uppgift att som tjänsteåliggande framlägga förslag till hälsofordringar för svinhus som säljer djur till liv, har som ordförande ingått byråchef R. Berger och som medlemmar veterinär Anna Nordström, tf. veterinärinspektör Saara Reinius samt veterinär A. Schulman.

I en av jord- och skogsbruksministeriet tillsatt kommitté, med uppgift att utreda behovet att revidera lagen om foder- och gödselmedel och på basen av densamma givna bestämmelser samt upprätta förslag till nödiga befundna åtgärder, har som medlem ingått byråchef R. Berger.

Maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintöosaston edustajana on vt. eläinlääkintötarkastaja Saara Reinius kuulunut kunnaneläinlääkäriharjoitteluohjaajien koulutusta suunnittelevaan työryhmään.

## Ulkomainen yhteys

Suomi on edelleen kuulunut jäsenenä kansainväliseen eläntautitoimistoon — Office International des Epizooties (OIE). — Maamme pysyvänä edustajana toimistossa on ollut ylijohtaja Klaus Tapani. Maamme on myöskin ollut kansainvälisen ravinto- ja maatalousjärjestön — Food and Agriculture Organisation (FAO) — Euroopan alueen suu- ja sorkkatautikomission jäsen. Edellä mainittujen järjestöjen kuten FAO/WHO Codex alimentarius kokouksiin ja seminaareihin on lisäksi osallistunut eläinlääkintöosaston muita eläinlääkäreitä, sekä Valtion eläinlääketieteellisen laitoksen ja Eläinlääketieteellisen korkeakoulun eläinlääkäreitä. Pohjoismaisten eläinlääkintöviranomaisten kanssa on yhteistyö ollut vilkasta vuosittaisine kokouksineen ja usein tapahtuvine virkamiesten välisine neuvotteluineen.

## Eläinlääkärikunta

	1980
Eläinlääkäreitä vuoden lopussa .....	772
Laillistettu vuoden aikana .....	40

## Eläinlääkäreille järjestettyjä kurseja

Eläinlääkintöosasto on järjestänyt tai ollut mukana järjestämässä seuraavia kurseja:

Läänineläinlääkäreille on järjestetty neuvottelupäiviä ja kutsuttu heidät osallistumaan muille eläinlääkäreille tarkoitetuille kursseille. Erityiskurseja on järjestetty kaupungin-, kunnan- ja tarkastuseläinlääkäreille sekä lihan- ja tarkastusapulaisille. Tänä vuonna on myös järjestetty eläinakupunktuurin peruskurssi.

Som representant för jord- och skogsbruksministeriets veterinäravdelning har tf. veterinärinspektör Saara Reinius ingått som medlem i en arbetsgrupp för planläggning av kommunalveterinärpraktikantinstruktörernas utbildning.

## Utländska förbindelser

Finland har fortfarande varit medlem i internationella djursjukdomsbyrån — Office International des Epizooties (OIE). — Permanent representant för vårt land i byrån har varit överdirektör Klaus Tapani. Vårt land har också varit medlem i Food- and Agriculture Organisation (FAO) mul- och klövsjukekommissionen i Europa.

I möten och seminarier ordnade av förenämnda organisationer samt vissa andra internationella organisationer såsom FAO/WHO Codex alimentarius har dessutom andra veterinärer från veterinäravdelningen samt veterinärer från Statens veterinärmedicinska anstalt och Veterinärmedicinska högskolan deltagit. Samarbetet mellan de nordiska veterinärmyndigheterna har varit livligt med årliga möten och ofta försiggående underhandlingar mellan tjänstemännen.

## Veterinärkåren

	1980
Veterinärer i slutet av året .....	772
Legitimerade under året .....	40

## Kurser för veterinärer

Veterinäravdelningen har anordnat eller varit med om att anordna följande kurser:

För länsveterinärerna har anordnats rådplägningsdagar och de har kallats att delta i kurser ämnade för andra veterinärer. Specialkurser har anordnats för stads-, kommunal- och besiktningsveterinärer och för köttbesiktningsassistenter. I år har också anordnats grundkurs i akupunktur på djur.

**Valtion eläinlääketieteellinen laitos**

Seuraavasta yhdistelmästä selviää eri tutkimusten osuus v. 1980 suorittettujen tutkimusten lukumäärästä.

**Statens veterinärmedicinska anstalt**

Ur följande sammandrag framgår de olika undersökningarnas del av de år 1980 utförda undersökningarnas antal.

**National Veterinary Institute**

Summary of various investigations in 1980.

**Elintarvikkeiden tutkimusosasto**  
**Avdelningen för livsmedelshygien**  
**Department of Food Hygiene**

Diagnostiset tutkimukset		
Diagnostiska undersökningar		
Diagnostical investigations .....	14 982	
Seurantatutkimukset		
Uppföljande undersökningar		
Following up — investigations .....	1 390	
Tieteelliset tutkimukset		
Forskningsundersökningar		
Research investigations .....	1 467	17 839

<b>Kemian osasto</b>		
<b>Avdelningen för kemi</b>		
<b>Department of Chemistry .....</b>		<b>3 840</b>

**Patologian osasto**  
**Avdelningen för patologi**  
**Department of pathology**

Patologiset tutkimukset		
Patologiska undersökningar		
Pathological investigations .....	10 187	
Parasitologiset tutkimukset		
Parasitologiska undersökningar		
Parasitological investigations .....	775	
Hematologiset tutkimukset		
Hematologiska undersökningar		
Hematological investigations .....	91	11 033

**Serobakteriologian osasto**  
**Avdelningen för serobakteriologi**  
**Department of Serobacteriology**

Bakteriologiset tutkimukset		
Bakteriologiska undersökningar		
Bacteriological investigations		
aerobitutkimukset		
aeroba undersökningar		
aerobic investigations .....	5 598	
anaerobitutkimukset		
anaeroba undersökningar		
anaerobic investigations .....	61	
mykobakteeritutkimukset		
mycobakterieundersökningar		
mycobacterial investigations .....	213	
Salmonella- ja yersiniatutkimukset		
Salmonella- och yersiniaundersökningar		
Salmonella and yersinia investigations .....	9 058	
Mykologiset tutkimukset		
Mykologiska undersökningar		
Mycological investigations .....	499	
Serologiset tutkimukset		
Serologiska undersökningar		
Serological investigations .....	4 728	20 157

Virusosasto  
Avdelningen för virologi  
Department of Virology

Diagnostiset tutkimukset		
Diagnostiska undersökningar		
Diagnostical investigations .....	18 643	
Muut tutkimukset		
Övriga undersökningar		
Other investigations .....	307	18 950

Kuopion aluelaboratorio  
Kuopio regionallaboratorium  
Regional Laboratory of Kuopio

Kliininen kemia		
Klinisk Kemi		
Clinical Chemistry .....	130	
Loistutkimukset		
Parasitologiska undersökningar		
Parasitological Investigations .....	11	141

Yhteensä

Summa

Total .....		71 960
-------------	--	--------

Taulukko. Valtion eläinlääketieteellisessä laitoksessa suoritetuissa salmonellatutkimuksissa kotieläimissä todettuja positiivisia tutkimustuloksia vuonna 1980.

Tabell. Positiva undersökningsresultat vid utförda salmonellaundersökningar i statens veterinärmedicinska anstalt år 1980.

Table. Positive results found in *Salmonella* examinations of National Veterinary Institute in 1980.

<i>Salmonella dublin</i>	
Minkki — Mink — Mink .....	4
Kettu — Räv — Fox .....	13
<i>Salmonella enteritidis</i>	
Hevonen — Häst — Horse .....	2
Nauta — Nöt — Cattle .....	3
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	3
<i>Salmonella gombe</i>	
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	1
<i>Salmonella infantis</i>	
Nauta — Nöt — Cattle .....	2
Sika — Svin — Pig .....	1
Koira — Hund — Dog .....	2
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	227
Kettu — Räv — Fox .....	2
<i>Salmonella isangi</i>	
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	19
<i>Salmonella livingstone</i>	
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	8
<i>Salmonella typhimurium</i>	
Nauta — Nöt — Cattle .....	145
Sika — Svin — Pig .....	1
Koira — Hund — Dog .....	1
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	12
Kettu — Räv — Fox .....	7
<i>Salmonella typhimurium var. copenhagen</i>	
Nauta — Nöt — Cattle .....	33
Siipikarja — Fjäderfä — Poultry .....	1
Kettu — Räv — Fox .....	1

Taulukko. Valtion eläinlääketieteellisessä laitoksessa tutkittu maitonäytteitä utaretulehduksen varalta vuonna 1980.

Tabell. Mjölksprov undersökta på förekomsten av mastitis i statens veterinärmedicinska anstalt år 1980.

Table. Number of Mastitis examinations of National Veterinary Institute in 1980.

	Mikrobiologinen diagnoosi	
	Mikrobiologisk diagnos	
	Microbiological diagnosis	
Nautaeläimiä — Nötkreatur — Cattle		
<i>Str. agalact</i> .....		256
<i>Str. dysgalact</i> .....		234
<i>Str. uberis</i> .....		247
$\beta$ -hemolysoiva streptokokki — $\beta$ -hemolyserande streptokokk .....		19
Muut streptokokit — Andra streptokokkar ..		123
<i>Corynebact. pyogenes</i> .....		14
<i>Staphylococcus aur.</i> .....		1584
<i>Staphylococcus epiderm.</i> .....		280
Mikrokokki .....		167
<i>Pseudomonas aer.</i> .....		18
<i>Escherichia coli</i> .....		176
Koliiformit — Koliiforma .....		29
<i>Klebsiella pneumoniae</i> .....		35
Muu mikrobi — Annan mikrob .....		15
Kielteiset — Negativa — Negative .....		10371
	Yhteensä — Sammanlagt — Total	13568



**TAULUKOITA  
TABELLER  
TABLES**

## Eläintaudit — Djursjukdomar — Animal Diseases

### Kotieläinten lukumäärä Suomessa v. 1980.

Antalet husdjur i Finland år 1980.

*Domestic animals in Finland in 1980.*

Hevosia — Hästar — Horses .....	22 000
Nautoja — Nötkreatur — Cattle .....	1 738 000
Näistä lehmiä — Därav kor — Milking cows .....	720 000
Sikoja — Svin — Pigs .....	1 410 000
Lampaista — Får — Sheep .....	106 000
Siipikarjaa — Fjäderfå — Poultry .....	9 376 000
Poroja — Renar — Reindeer .....	302 000

### Taulukko 1. Tarttuvat taudit.

Tabell 1. Smittsamma sjukdomar.

*Table 1. Contagious diseases.*

#### 1.1 Kansainvälisen eläintautitoimiston (OIE) tautiluettelossa A mainitut taudit — De i internationella sjukdomsbyråns (OIE) lista A nämnda sjukdomarna — The diseases mentioned in OIE list A.

Näitä tauteja ei ole todettu Suomessa vuonna 1980 — Dessa sjukdomar har inte konstaterats i Finland år 1980 — These diseases have not been recorded in Finland in 1980.

Todettu viimeksi tai ei koskaan Suomessa — Konstaterats i Finland senast eller aldrig — Recorded in Finland (last known year; never)

Suu- ja sorkkatauti — Mul- och klövsjuka — Foot-and-Mouth Disease ....	1959
Karjarutto — Boskapspest — Rinderpest .....	1877
Naudan keuhkorutto — Elakartad lungsjuka hos nötkreatur — Contagious Bovine Pleuropneumonia .....	1920
Lumpy skin-tauti — Lumpy skin-sjukdom — Lumpy skin disease .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Pernarutto — Mjältbrand — Anthrax .....	1974 (1 tap. — 1 fall — 1 case)
Lammasrokko — Koppor hos får — Sheep-pox .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Bluetongue-tauti — Bluetongue-sjukdom — Bluetongue .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Afrikkalainen hevostarutto — Afrikansk hästpest — African Horsesickness ..	Ei koskaan — Aldrig — Never
Räkätauti — Rots — Glanders .....	1943
Astumatauti — Beskällaresjuka — Dourine .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Sikarutto — Svinpest — Classical Swine Fever .....	1917
Afrikkalainen sikarutto — Afrikansk svinpest — African Swine Fever ....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Teschenin tauti — Teschen's sjukdom — Teschen Disease .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Swine Vesicular-tauti — Swine Vesicular Disease .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Linturutto — Fågelpest — Fowl Plague .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Newcastle-tauti — Newcastlesjuka — Newcastle Disease .....	1971 (1 tap. — 1 fall — 1 case)
Raivotauti — Rabies — Rabies .....	1959

#### 1.2 Kansainvälisen eläintautitoimiston (OIE) tautiluettelossa B mainitut taudit — De i internationella sjukdomsbyråns (OIE) lista B nämnda sjukdomarna — The diseases mentioned in OIE list B.

Todettu Suomessa vuonna 1980 — Konstaterats i Finland år 1980 — Recorded in Finland in 1980.

Naudan leukoosi — Enzootisk bovin leukos — Enzootic Bovine Leucosis: 13 karjaa, 13 besättningar, 13 herds  
Jänisarutto — Tularemi — Tularemia: 1 tap., 1 fall, 1 cases

Todettu viimeksi tai ei koskaan Suomessa — Konstaterats i Finland senast eller aldrig —  
Recorded in Finland (last known year; never)

Naudan tuberkuloosi — Tuberkulos hos nöt — Bovine tuberculosis: 1 karja, 1 besättning, 1 herd .....	1976
Luomistauti — Brucellos — Brucellosis .....	1960
Pienten märehitijän keuhkorutto — Elakartad lungsjuka hos små idisslare — Contagious Pleuropneumonia of small ruminants .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Vesicular stomatitis .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Hevosten tarttuva aivotulehdus — Smittsam hjärninflammation hos häst — Venezuelan Equine Encephalomyelitis .....	Ei koskaan — Aldrig — Never
Näivetystauti — Infektiös anemi — Infectious Equine Anaemia .....	1953
Trikiiniä sialla — Trikinos hos svin — Swine trichinosis: 1 tap. — 1 fall — 1 case .....	1977
Psittakoosi — Psittakos — Psittacosis .....	1974
Kirjoloihen verenvuoto septicemia (VHS) — Haemorrhagisk septikemi hos odlad laxfisk — Viral Haemorrhagic Septicaemia of rainbow trout ..	Ei koskaan — Aldrig — Never
Mehiläisten punkkirutto — Kvalstersjuka hos bin — International Acariasis of bees .....	Ei koskaan — Aldrig — Never

1.3. OIE:n lista A:ssa ja B:ssä mainitsemattomia tauteja — Några icke i internationella sjukdomsbyråns (OIE) lista A och B nämnda sjukdomar — Some diseases not mentioned in OIE list A and B

Todettu Suomessa vuonna 1980 — Konstaterats i Finland år 1980 — Recorded in Finland in 1980.

	Tapausten luku Antal fall Number of cases
Utaretulehdus — Juverinflammation — Mastitis .....	261 417
Kinokuume — Elakartad katarralfeber — Malignant catarrhalfever .....	19
Punatauti — Rödsot — Piroplasmosis .....	1 275
Laidunkuume — Betesfeber — Tick born Fever .....	726
Pääntauti — Kvarka — Strangles .....	67
Virusabortti — Virusabort hos häst — Equine viral rhinopneumonitis .....	4 *)
Jäykkäkouristus — Stelkramp — Tetanus .....	17
Listerioosi — Listerios — Listeriosis .....	17
Porsasyssä — Grishosta — Mycoplasma pneumonia .....	70 *)
Aivastustauti — Nyssjuka hos svin — Atrophic rhinitis of swine .....	4 *)
Sikaruusu — Rödsjuka hos svin — Swine erysipelas .....	10 916
Transmissible gastroenteritis (TGE) .....	2 *)
Siipikarjatuberkuloosi — Fjäderfätuberkulos — Avian tuberculosis .....	0 *)
Gumborotauti — Gumborosjuka — Gumboro disease .....	1 *)
Minkkien virusripuli — Virusdiarré hos minkar — Mink enteritis .....	5 *)
Kettuenkefaliitti — Fox encephalitis .....	4 *)
Penikkatauti — Valpsjuka — Canine distemper .....	11
Koirien tarttuva maksatulehdus — Smittsam leverinflammation hos hund — HCC .....	18
Kissarutto — Kattpest — Panleukopenia .....	245
Varroatoosi — Varroatos — Varroatosi .....	9 *)

\*) Tilojen lukumäärä — Lägenheternas antal — Number of farms

Todettu viimeksi tai ei koskaan Suomessa — Konstaterats i Finland senast eller aldrig —  
Recorded in Finland (last known year; never)

Ritinärutto — Frasbrand — Black leg, 1964; Paratuberkuloosi — Paratuberkulos — Johne's disease, 1920; Nautaeläinten siimaeliötauti — Trichomoniasis — Trichomonas infection, 1952; Hevossyhy — Skabb hos häst — Scabies of horse, 1945; Lammassyhy — Skabb hos får — Scabies of sheep, 1965; Hevosen tarttuva keskenvarsonminen — Salmonella abortus equi, 1960; Valkovatsuri — Hönstysfus — Pullorum disease, 1961; Q-kuume — Q-feber — Q-fever, Ei koskaan — Aldrig — Never; Anaplasmoosi — Anaplasmos — Anaplasmosis, Ei koskaan — Aldrig — Never; Vibrioosi — Vibrios — Bovine vibriosis, Ei koskaan — Aldrig — Never; Naudan tarttuva rinotrakeiitti — IBR, Ei koskaan — Aldrig — Never; Tarttuva pustulaarinen vulvovaginiitti — IPV, Ei koskaan — Aldrig — Never; Virusarteriitti — Equine viral arteritis, Ei koskaan — Aldrig — Never; Contagious agalactia, Ei koskaan — Aldrig — Never; Maedi — Progressiv interstitiell pneumoni, Ei koskaan — Aldrig — Never; Scrapie, Ei koskaan — Aldrig — Never; Aujeszky tauti — Aujeszky sjukdom — Aujeszky disease, Ei koskaan — Aldrig — Never; Myxomatoosi — Myxomatos, Ei koskaan — Aldrig — Never.

1.4. Eläimissä todetun salmonelloosin vuoksi rajoitusten alaisia karjoja kuukausittain vuonna 1980. På grund av konstaterad salmonellos hos djur, begärnsande bestämmelser underlydande besättningar, månadsvis år 1980. The herds under restrictions because of Salmonellosis, monthly, in year 1980.

Tammikuu — Januari — January .....	5	Heinäkuu — Juli — July .....	16
Helmikuu — Februari — February .....	6	Elokuu — Augusti — August .....	7
Maaliskuu — Mars — March .....	6	Syyskuu — September — September .....	9
Huhtikuu — April — April .....	4	Lokakuu — Oktober — October .....	6
Toukokuu — Maj — May .....	6	Marraskuu — November — November .....	3
Kesäkuu — Juni — June .....	10	Joulukuu — December — December .....	5

### Taulukko 2. Eräitä ei-tarttuvaa tauteja.

Tabell 2. Några icke smittsamma sjukdomar.

Table 2. Some noncontagious animal diseases.

		Tapausten luku Antal fall Number of cases
<b>Nauta — Nöt — Cattle</b>		
Asetonitauti — Acetonämi — Acetonemia .....		54 184
Laidunkouristus — Gräsetani — Grass tetany .....		3 071
Poikimahalvaus — Kalvningsförlamning — Milkfever .....		53 664
Synnytyssapu — Förlossningshjälp — Dystocia .....		13 593
Jälkeiset — Kvarbliven efterbörd — Retained placenta .....		45 017
Vedinviat — Spenfel — Teat defects .....		35 556
Steriliteetti — Sterilitet — Sterility .....		88 914
<b>Hevonen — Häst — Horse</b>		
Lannehalvaus — Korsförlamning — Azoturia .....		288
Ähky — Kolik — Colic .....		2 257
Steriliteetti — Sterilitet — Sterility .....		2 682
<b>Sika — Svin — Pig</b>		
Kuljetustauti — Transportsjuka — Glässer's disease .....		5 531
Liharapheetuma — Muskeldegeneration — Muscle degeneration .....		3 987 *)
Maidonpuute — Mjölkbristsyndrom — Agalactia (MMA) .....		24 621
Äkillinen sydänkuolema — Plötslig hjärtdöd — Microangiopathia (MAP) .....		784 *)
Steriliteetti — Sterilitet — Sterility .....		11 279

\*) Tilojen lukumäärä — Lägenheternas antal — Number of farms.

### Taulukko 3. Teurastamoissa ja lihanarkastamoissa tarkastettujen ruhojen lukumäärät v. 1980.

Tabell 3. I slakterier och köttbesiktningstationer besiktigade kropparnas antal år 1980.

Table 3. Number of carcasses examined at the slaughterhouses and at the inspection offices, in 1980.

#### Teurastamoissa — I slakterierna — At the slaughterhouses

Nautoja — Nöt — Cattle .....	557 751
Vasikoita — Kalvar — Calves .....	64 823
Lampaita — Får — Sheep .....	46 836
Sikoja — Svin — Pigs .....	2 265 203
Hevosia — Hästar — Horses .....	2 903
Yhteensä — Sammanlagt — Total	2 937 516

#### Lihantarkastamoissa — I köttbesiktning- stationerna — At the inspection offices

Nautoja — Nöt — Cattle .....	6 659
Vasikoita — Kalvar — Calves .....	1 393
Lampaita — Får — Sheep .....	1 206
Sikoja — Svin — Pigs .....	6 202
Hevosia — Hästar — Horses .....	69
Yhteensä — Sammanlagt — Total	15 529

#### Yhteensä teurastamoissa ja lihanarkasta- moissa — Sammanlagt i slakterierna och köttbesiktningstationerna — Total at the slaughterhouses and the inspection offices

Poroja — Renar — Reindeer .....

41 071

Taulukko 4. Yhdistelmä teurastamoissa ja lihan tarkastamoissa suoritetussa lihan tarkastuksessa todetuista loisista v. 1980.

Tabell 4. Sammandrag av i slakterier och köttbesiktningstationer vid köttbesiktning konstaterade parasiter år 1980.

Table 4. Number of parasites found in meat inspected at the slaughterhouses and at the inspection offices in 1980.

	Raavaissa Hos nöt In cattle	Lampaissa Hos får In sheep	Sioissa Hos svin In pigs	Hevosissa Hos hästar In horses
<i>Ascaris</i> .....			86 539	0
<i>Cysticercus bovis</i> ...	31			
<i>tenuicollis</i>		13	2	
<i>Fasciola hepatica</i> ....	2 157	361		
<i>Trichina</i> .....			0	

Taulukko 5. Lihantarkastuksessa todetuista nautojen tuberkuloositapauksista v. 1980.

Tabell 5. Vid köttbesiktning konstaterade tuberkulofall hos nöt år 1980.

Table 5. Cases of tuberculosis in cattle found at inspections of meat in 1980.

Teurastettuja nautaeläimiä Slaktade nötkreatur	630 626
Slaughtered cattle .....	
Tuberkuloottisten nautaeläinten luku Antal tuberkulotiska nötkreatur	0
Number of the tuberculous cattle .....	
Tuberkuloosiprosentti teuraseläimissä Tuberkulos i procent hos slaktdjur	0
Percentage of tuberculosis in slaughtered cattle .....	

Lihantarkastuslain nojalla hyväksytyissä teurastamoissa teurastettujen ja tarkastettujen eläinten lukumäärä vuonna 1980.

Antalet slaktade och besiktigade djur i enligt lagen om köttkontroll godkända slakterier år 1980.

*Quantity of animals slaughtered and examined in slaughterhouses accepted on the basis of the meat inspection law, during 1980.*

N:o Nr	Sijaintikunta Ort Locality	Teurastamo Slakteri Slaughterhouse	Eläinten lukumäärä Antal djur Number of animals
1.	Helsinki — Helsingfors	Keskuskunta OK-Liha Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	114 945
3.	Maarianhamina — Mariehamn	Firma W. J. Dahlman	7 660
6.	Vaasa — Vasa	Vaasan Elin Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	84 396
7.	Lahti	Lahten kaupungin teurastamo Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	66 135
8.	Pori — Björneborg	Satahämeen Osuusteurastamo Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	119 486
9.	Kokkola — Karleby	Keski-Pohjanmaan teurastamo Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	53 578
10.	Kuopio	Lihakunta Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	88 440
12.	Forssa	Osuusliike Tammi	13 955
13.	Salo	Lounais-Suomen Osuusteurastamo Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	319 634
14.	Kouvola	Keskuskunta OK-Liha Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	52 874
16.	Jomala	Ålands Andelsslakteri	6 652
17.	Forssa	Forssan Teurastamo Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	226 381
19.	Hämeenlinna — Tavastehus	Hämeenlinnan Teurastamo Oy	26 688
20.	Helsinki — Helsingfors	Helsingin kaupungin teurastamo Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	76 937
22.	Seinäjäki	Itikka Osuuskunta Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	277 423
26.	Oulu — Uleåborg	Lihakunta	39 197
27.	Joensuu	Lihakunta Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	22 473
28.	Mikkeli—St. Michel	Osuusteurastamo Karjaportti Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	47 678
30.	Varkaus	Lihakunta	13 546
32.	Kajaani	Lihakunta Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	33 287
33.	Savonlinna — Nyslott	Savonlinnan Seudun Osuuskunta Tuote Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	33 639
34.	Kristiinankaupunki — Kristinestad	Andelslaget Österbottens Kött — Osuuskunta Pohjanmaan Liha ..	20 362
35.	Jyväskylä	Osuusteurastamo Karjaportti Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	52 946
38.	Jyväskylä	Keskuskunta OK-Liha Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	32 148
41.	Joensuu	Joensuun Teurastamo Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	24 972
42.	Rauma — Raumo	Rauman Teurastamo	27 153
44.	Pietarsaari mlk. — Pedersöde	Andelslaget Österbottens Kött — Osuuskunta Pohjanmaan Liha ..	19 741
50.	Lappeenranta — Villmanstrand	Osuusteurastamo Karjaportti Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	62 223
51.	Rovaniemi	Lihakunta	21 404
52.	Vaasa — Vasa	Andelslaget Österbottens Kött — Osuuskunta Pohjanmaan Liha Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse ..	44 692

N:o Nr	Sijaintikunta Ort Locality	Teurastamo Slakteri Slaughterhouse	Eläinten lukumäärä Antal djur Number of animals
53.	Mikkeli—St. Michel	Mikkelin Teurastamo Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	34 203
55.	Tampere — Tammerfors	Keskuskunta OK-Liha Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	69 226
56.	Kuopio	Kuopion Teurastamo	14 227
57.	Kotka	Wahlroosit Oy	28 396
59.	Turku — Åbo	Turun kaupungin teurastamo Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	99 232
62.	Pietarsaari — Jakobstad	Jakobstads Slakteri — Pietarsaaren Teurastamo	10 485
63.	Lapua	Osuusliike Laaja	45 826
64.	Vammala	Vammalan Liha Oy	21 482
65.	Pori — Björneborg	Keskuskunta OK-Liha	25 672
67.	Salo	Salon Teurastamo Oy	27 675
68.	Iisalmi	Keskusosuusliike OTK	17 668
69.	Kemijärvi	Kemijärven Teurastamo Oy	348
70.	Tampere — Tammerfors	Satahämeen Osuusteurastamo Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	72 313
71.	Elimäki	Osuusteurastamo Karjaportti Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	77 922
72.	Ylivieska	Lihakunta	40 399
73.	Kannus	Pouttu & Pojat Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	59 388
75.	Imatra	Keskusosuusliike OTK	308
78.	Kauhajoki	Maan Liha Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	66 931
79.	Nurmes	Lihakunta	13 208
80.	Oulu — Uleåborg	Oulun Teurastamo Oy Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	30 487
81.	Vantaa — Vanda	Keskusosuusliike OTK Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	39 625
82.	Ylivieska	Keskusosuusliike OTK Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	23 757
83.	Jyväskylä	Keskusosuusliike OTK Vientiteurastamo — Export slakteri — Export slaughterhouse	32 000
85.	Loimaan mlk	Koiviston Teurastamo Ky	56 093

Taulukko 6. Tuottajamaito- ja kulutusmaitonäytteiden luokittelu maidontarkastamoiden suorittamissa tutkimuksissa v. 1980.

Tabell 6. Klassificering av producentmjölk och konsumtionsmjölk vid undersökning i mjölkkontrollstationerna år 1980.

Table 6. Classification of producer milk samples and consumption milk samples examined by the milk control stations in 1980.

6.1 Tuottajamaito ja -kerma  
Producentmjölk och -grädde  
Producer milk and -cream

Tutkimus Undersökning Examination	Näytteiden lukumäärä Provens antal Number of samples	Tulosten ryhmittely ilmoitettuna %-na Resultaten grupperade i % Grouping of results in %			
		A	B	C	D
		alle under ½ under	½—1	1—2	yli över over 2 milj/ml
Solupitoisuus .....		%	%	%	%
Cellhalt .....					
Cell count .....	366 076	82,1	12,0	4,5	1,4
		alle under under 50 000	50 000— 500 000	500 000— 2,5 milj	yli över over 2,5 milj/ml
Bakteerien kokonaismäärä .....		%	%	%	%
Bakteriernas totalmängd .....					
Total number of bact. ....	363 213	51,3	37,1	9,8	1,8
Antibioottimäärityksiä .....		joista positiivisia			
Bestämning av antibiotika .....		varav positiva			
Examinations for antibiotics .....	357 573,	249 = 0,07 % of which positive			

6.2 Tankki- ja imukeräysreittien sekamaito sekä täydennysmaito ja -kerma  
Blandmjölk från tank- och suguppsamlingsrutter samt kompletteringsmjölk och -grädde  
Samples from milk collection tankers at dairy plants

Tutkimus Undersökning Examination	Näytteiden lukumäärä Provens antal Number of samples	A	B	C	D
		alle under under 50 000	50 000— 500 000	500 000— 2,5 milj	yli över over 2,5 milj/ml
		Bakteerien kokonaismäärä .....		%	%
Bakteriernas totalmängd .....					
Total number of bact. ....	97 177	14,2	67,8	15,7	2,3
		alle under under 1 000	1 000— 5 000	5 000— 25 000	yli över over 25 000/ml
Kolimuotoisten bakteerien määrä .....		%	%	%	%
Mängden av koliforma bakterier .....					
Number of koliform bact. ....	97 987	39,0	39,4	16,4	5,2
Antibioottimäärityksiä .....		joista positiivisia			
Bestämning av antibiotika .....		varav positiva			
Examinations for antibiotics .....	96 746,	184 = 0,19 % of which positive			

6.3 Pastöroidut kulutusmaitotuotteet maidonjalostamossa  
 Pastöriserade konsumtionsmjölkprodukter i mjölkförädlingsföretag  
 Pasteurized consumption milk products at dairy plants

Tutkimus Undersökning Examination	Näytteiden lukumäärä Provens antal Number of samples	Tulosten ryhmittely ilmoitettuna %:na Resultaten grupperade i % Grouping of results in %			
		A	B	C	D
		alle under under 10 000	10 000— 50 000	50 000— 200 000	yli över över 200 000/ml
Bakteerien kokonaismäärä .....		%	%	%	%
Bakteriernas totalmängd .....					
Total number of bact. ....	22 973	65,1	31,4	2,3	1,2
		0	1—10	11—100	yli över över 100/ml
Kolimuotoisten bakteerien määrä .....		%	%	%	%
Mängden av koliforma bakterier .....					
Number of koliform bact. ....	40 505	91,4	5,5	2,0	1,1
Antibioottimäärityksiä .....		joista positiivisia varav positiva		47 = 0,18 %	
Bestämning av antibiotika .....					
Examinations for antibiotics .....	25 502,	of which positive			

6.4 Kulutusmaitotuotteet myynti- ja tarjoilupaikoissa  
 Konsumtionsmjölkprodukter på försäljnings- och serveringsställen  
 Pasteurized consumption milk products at the distribution

Tutkimus Undersökning Examination	Näytteiden lukumäärä Provens antal Number of samples	A	B	C	D
		alle under under 10 000	10 000— 50 000	50 000— 200 000	yli över över 200 000/ml
		Bakteerien kokonaismäärä .....		%	%
Bakteriernas totalmängd .....					
Total number of bact. ....	157 509	56,0	34,8	4,5	4,7
		0	1—10	11—100	yli över över 100/ml
Kolimuotoisten bakteerien määrä .....		%	%	%	%
Mängden av koliforma bakterier .....					
Number of koliform bact. ....	179 453	88,1	5,8	3,1	3,0

## Elävien eläinten vienti Suomesta v. 1980 (Tullihallituksen tilastojen mukaan).

Export av levande djur från Finland år 1980 (Enligt tullstyrelsens statistik).

Exportation of live animals from Finland in 1980 (according to statistics of the Board of Customs).

Hevoset Hästar Horses						Nautaeläimet Nötkreatur Cattle				Siat Svin Pigs	Lampaat Får Sheep	
Ruotsi Sverige Sweden	Iävaltia Österrike Austria	Alankomaat Nederländerna Netherlands	Länsi-Saksa Västykskland Germany (Western)	Italia Italien Italy	USA	Ruotsi Sverige Sweden	SNTL U.S.S.R.	Bulgaria Bulgerien Bulgaria	Tansania Tanzania Tanzania	Alankomaat Nederländerna Netherlands	Jugoslavia Jugoslavien Jugoslavia	Libanon Libanon Lebanon
5	5	1	29	1	1	49	1 386	10	5	47	30	6

Turkiseläimet  
Pälsdjur  
Fur animals

Ruotsi Sverige Sweden	Tanska Danmark Denmark	Puola Polen Poland	Kanada Canada Canada
110	214	345	140

## Elävien eläinten tuonti Suomeen v. 1980 (Tullihallituksen tilastojen mukaan).

Import av levande djur till Finland år 1980 (Enligt tullstyrelsens statistik).

Importation of live animals to Finland in 1980 (according to statistics of the Board of Customs.)

Hevoset Hästar Horses											Siat Svin Pigs	Lampaat Får Sheep	Siipikarja Fjäderfå Poultry
Ruotsi Sverige Sweden	Tanska Danmark Denmark	Norja Norge Norway	Iso-Britannia Stor-Britannien Great Britain	Ranska Frankrike France	Alankomaat Nederländerna Netherlands	Puola Polen Poland	Länsi-Saksa Västykskland Germany (Western)	SNTL U.S.S.R.	USA	Norja Norge Norway	Ruotsi Sverige Sweden	USA	
174	195	3	8	2	5	23	10	26	36	22	34	7 110	

Turkiseläimet  
Pälsdjur  
Fur animals

Ruotsi Sverige Sweden	Norja Norge Norway	Tanska Danmark Denmark	Iso-Britannia Stor-Britannien Great Britain	Ranska Frankrike France	USA	SNTL U.S.S.R.
1 066	1 000	1 561	64	575	2 508	220

